



LENGUA BARÍ

Realizado por Samir Roncería

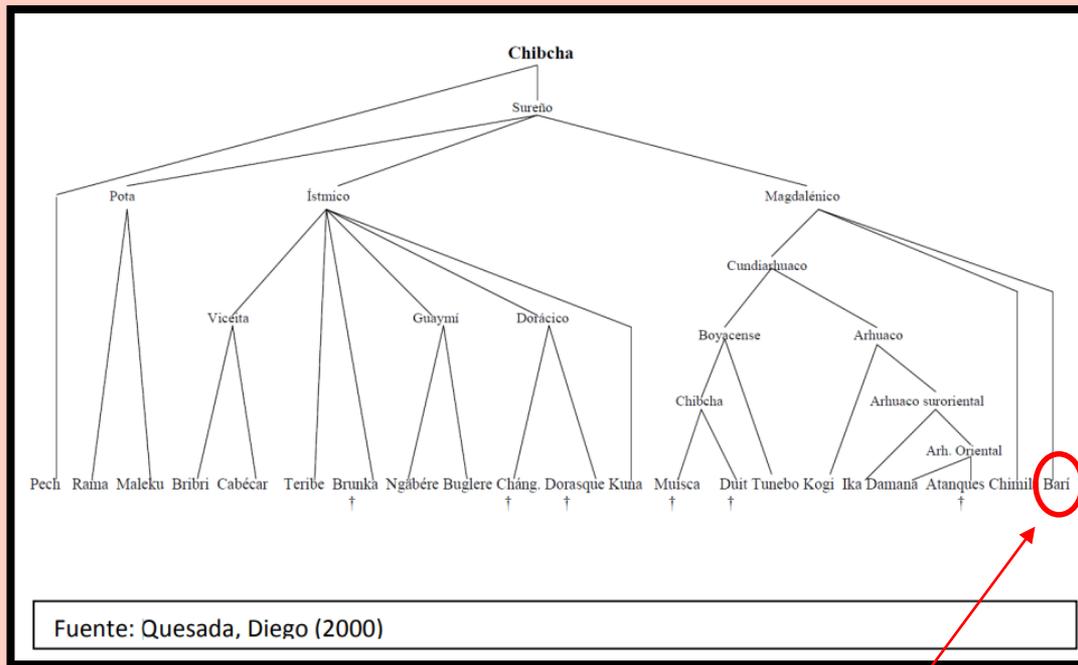
UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

© - Derechos Reservados UNICISO

BARÍ

La lengua **barí ara** pertenece a la familia lingüística Chibcha. Afirma María Cristina Mogollón que es una lengua en la que “la altura musical de las sílabas cumple una función léxica” es decir que la altura musical hace que una palabra tenga uno y otro significado. (ONIC).





Fuente: Quesada, Diego (2000)

Para Diego Quesada. La lengua Barí, está clasificada genealógicamente en la rama Chibcha, del grupo Sureño que deriva en el Magdalénico.

BARÍ



SISTEMA VOCÁLICO

El sistema vocálico del Barí está formado por seis vocales: I, E, I, A, O, U. Todas estas vocales se nasalizan (I, E, I, A, O, U), y también se alargan (II, EE, II, AA, OO, UU). Las vocales, con la excepción de la vocal central alta no redondeada /i/, suenan como las vocales en español. Sin embargo, la /e/ y la /o/ a menudo tienden a ser más abiertas que en e. (Lizarralde, 1976).

BARÍ

Se han identificado 19 fonemas
consonánticos:

Nasales: m, n, ñ

Oclusivos: b,d, t, k

Fricativos: s,h

Vibrantes: r

SISTEMA CONSONÁNTICO

El sistema consonántico del Barí lo forman 19 consonantes. Las consonantes oclusiva sonora labial /b/ y labial nasal /m/ suenan como la b y la m del español, respectivamente, mientras que la /w/ es una semi-consonante labial resonante que suena como la hu del español (hueso). Las consonantes dentales /t/, /d/, /s/ y /n/ suenan como la t, d, s, y n del español. (Lizarralde, 1976).



“Prefijos son: ya-, ye-,yi-, yo- y yu-”.

Los prefijos son bastante usados en el cuerpo, la familia y la casa.

EJEMPLO:

YÉNAPTET: CEJA

YÉVTÁVU: ESPOSA

PREFIJOS

DIMINUTIVOS

Se expresa por los sufijos **-sik** y **-cik**.

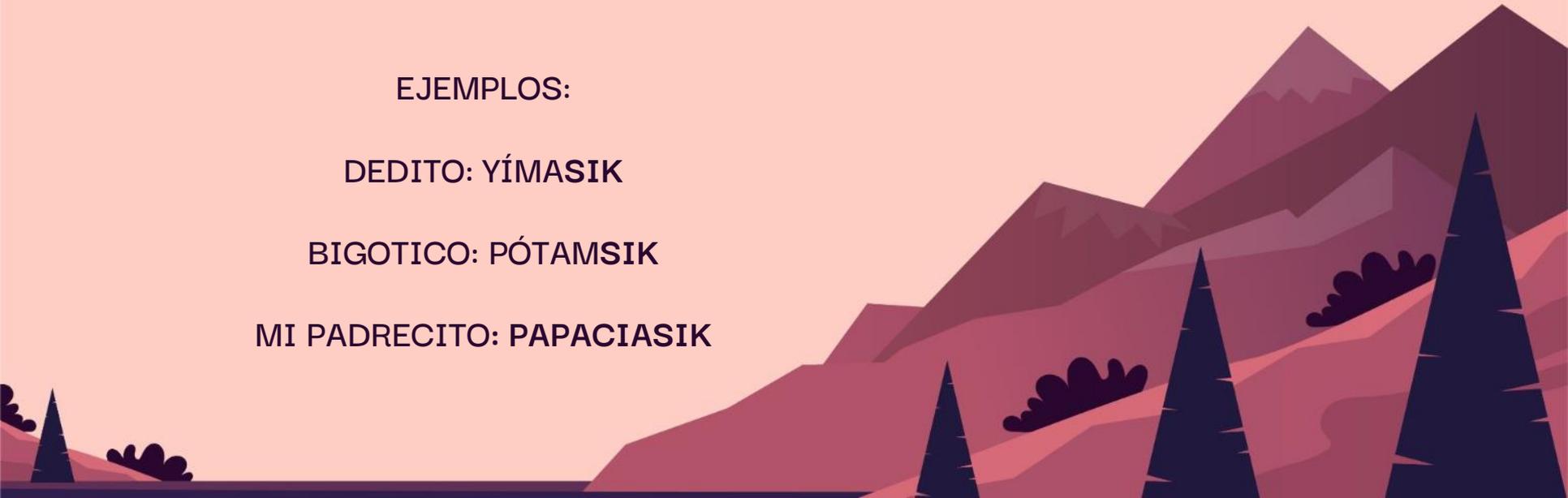


EJEMPLOS:

DEDITO: YÍMASIK

BIGOTICO: PÓTAMSIK

MI PADRECITO: PAPACIASIK



SUFIJO DE CANTIDAD

SUFIJO -PE.

EJEMPLO:

MUY FEO: ISÓPE

MUY GRANDE: SAMPE

NEGACIÓN



GUÁNIKE: SE ANTEPONE AL VERBO, ADJETIVO O SUSTANTIVO.

EJEMPLO:

NO HAY AGUA: GUÁNIKE KÚNA

SIN PODER HABLAR: GUÁNIKE IVÓ TOPO



INTERROGACIÓN

NÓPA: SE COLOCA ANTES.

EJEMPLO:

QUÉ QUIERES: NÓPA?

TRAES PESCADO: NÓPA MÁNA PÓ SIK?

TIPS

1

Al igual que en muchas lenguas indígenas, la **consonante vibrante simple /r/ no existe en Barí**. Existe un sonido intermedio, definido como oclusiva sonora de articulación retrofleja.

2

La consonante /d/ es también otra oclusiva sonora retrofleja del Barí, que se oye como la d del inglés.

(Lizarralde, 1976).

TIPS

3

La consonante oclusiva palatal sorda /ch/ suena como la ch del español pero más palatalizada.

4

La consonante fricativa palatal /sh/ suena como la sh del inglés, mientras que la nasal palatal /ny/ y la resonante palatal /y/ suenan como la ñ y la y del español.

(Lizarralde, 1976).

TIPS

5

Las consonantes oclusivas
velares sordas /k/ y /g/
suenan como la k del
español.

6

La nasal velar /ng/ suena
como en la palabra
pingpong. En cuanto a la
consonante oclusiva sorda
postvelar /q/ suena como el
fonema del árabe que se
escribe con una q.

(Lizarralde, 1976).

- Se han identificado 12 fonemas vocálicos en dos sistemas: oral y nasal. Mogollón, M.C. (1991).

FONEMAS VOCÁLICOS

SISTEMA ORAL:

- ALTOS: I, Ī, U
- MEDIOS: E, O
- BAJO: A
- ANTERIORES: I, E
- MEDIOS: A, Ī
- POSTERIORES: U, O

SISTEMA NASAL:

- ALTOS: Ī, Ũ
- MEDIOS: Ę, Ô
- BAJO: Ñ
- ANTERIORES: Ę
- MEDIOS: Ñ, Ī
- POSTERIORES: Ũ, Ô

TONO BARÍ

Existen dos niveles de tonalidad.

Tono bajo: en el que se incluyen tonalidades bajas con ascenso y descensos al final de la emisión.

Tono alto: incluyen tonalidades regulares entre altas y medias.

Mogollón, M.C. (1991).



BIBLIOGRAFÍA

Bastidas, L., (2013). Etnohistoria y etnogénesis del Pueblo Yukpa.. *Fermentum. Revista Venezolana de Sociología y Antropología*, 23(66),85-110.

Huertas Díaz, O., & López Gómez, D. (2019). Las políticas rurales y su incidencia en la formación de conflictos territoriales. *Prolegómenos. Derechos y Valores*, XXII(43), 43-61.

Lizarralde, R. (1976). Vocabulario Barí. Boletín Bibliográfico de Antropología Americana (1973-1979) , 1976, Vol. 38, No. 47. pp. 207-215.

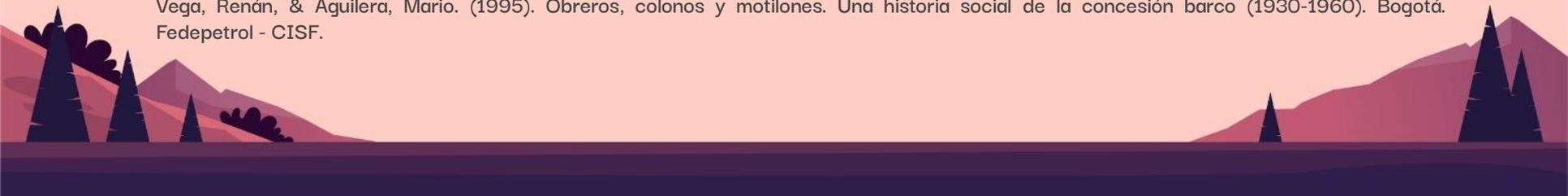
Lizarralde, Roberto; Beckerman, Stephen. (1982). Historia contemporánea de los Barí. Antropológica No. 58, pp. 3-52. Caracas, Venezuela.

Mogollón, M.C. (1991). Acerca de las unidades tonales del Barí y sus realizaciones alotónicas. Bogotá.

Pérez Fuentes, Carlos Alfredo. (2018). Aproximación teórica -práctica delas paradojas del proceso de paz en el contexto de la comunidad indígena Barí de Norte deSantander. Universidad de Nariño: Revista Científica CODEX. Vol. 4. Núm 6. isponible en:revistas.udenar.edu.co/index.php/codex

Quesada, Juan Diego. (2000). Marcación intermitente en las lenguas Chibchas: economía funcional y gramática del discurso. En: Luis Miranda (ed.), Actas I Congreso de lenguas indígenas de Sudamérica, I: 303-14. Universidad Ricardo Palma. Lima, Perú

Vega, Renán, & Aguilera, Mario. (1995). Obreros, colonos y motilonos. Una historia social de la concesión barco (1930-1960). Bogotá. Fedepetrol - CISF.



CITA DE LA GUÍA

Roncería, S. (2024). Lengua Barí. UNICISO. Disponible en:
www.portaluniciso.com

SÍGUENOS:



CREDITS: This presentation template was created by Slidesgo, including icons by Flaticon, and infographics & images by Freepik.

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

© - **Derechos Reservados UNICISO**